

TÒA ÁN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TỈNH THANH HÓA Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 286 /2019/HS-PT

Ngày: 20/11/2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Quách Văn Thành.

Các Thẩm phán: Ông Phạm Văn Long

Bà Nguyễn Thị Chinh

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Tuấn Thành - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa: Bà Lê Thị Ngọc Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 20/11/2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 228/2019/TLPT-HS ngày 27/9/2019 theo Quyết định đưa vụ án hình sự ra xét xử số 220/2019/QĐXXPT-HS ngày 04/10/2019 và Quyết định hoãn phiên tòa số 166/2019/HSPT- QĐ ngày 04/11/2019 đối với bị cáo Nguyễn Xuân S do có kháng cáo của bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 38/2019/HS-ST ngày 21/ 8/2019 của Tòa án nhân dân huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa.

* Bị cáo bị kháng cáo: **Nguyễn Xuân S**, Sinh năm:1943, tại xã Hoàng A, huyện Hoàng H, tỉnh Thanh Hóa; nơi cư trú: Đội 2 Nông tr, xã Thạch Q, huyện Thạch Th, tỉnh Thanh Hóa; nghề nghiệp: hưu trí; trình độ văn hoá: 8/10; quốc tịch:Việt Nam; dân tộc:Kinh; tôn giáo: Không; con ông Nguyễn Như H (đã chết) và bà Nguyễn Thị T (đã chết); vợ Nguyễn Thị M, sinh năm 1946; có 07 con, lớn nhất 50 tuổi, nhỏ nhất 36 tuổi; tiền sự, Tiền án: không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 08/4/2019 cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Nguyễn Hữu L, Trợ giúp viên pháp lý, chi nhánh số 08, thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Thanh Hoá. Có mặt.

- Người bị hại có kháng cáo: Bà Nguyễn Thị H; sinh năm 1970; nơi cư trú: Đội 2 Nông tr, xã Thạch Qu, huyện Thạch Th, tỉnh Thanh Hóa. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 06/9/2018, biết bà Nguyễn Thị H, người Đội 2 Nông tr, xã Thạch Qu, huyện Thạch Th thuê người xây hàng rào vào lô đất trồng nghệ của gia đình nên Nguyễn Xuân S, đến để yêu cầu bà H không được xây dựng nữa. Khi đến nơi, Nguyễn Xuân S gặp bà H và ông Nguyễn Đình L (thợ xây bà H thuê) đang tiến hành xây dựng lên 02 hàng gạch ở rìa lô đất sát với lề đường. Lúc này, ông S không cho bà H xây nhưng bà H không đồng ý và cho rằng bà xây hàng gạch để chắn nước mưa ở lề đường trước cửa nhà bà, không phải xây trên đất nhà ông S nên giữa ông S và bà H xảy ra tranh cãi với nhau. Do tức giận, Nguyễn Xuân S nhặt 01 đoạn gậy luồng có sẵn ở hiện trường, thúc đổ hàng gạch đang xây, giữa bà H và ông S lại tiếp tục xảy ra xô xát, ông S dùng đoạn gậy đập trúng vào ngón cái bàn tay trái của bà H gây thương tích. Sau đó bà H lấy 01 chiếc xà beng bằng kim loại để đánh lại ông S nhưng được anh L giật lấy xà beng ném vào trong lô nghệ, bà H tiếp tục lấy 01 đoạn gậy gỗ, đập 01 cái trúng vào trán bên phải ông S rồi chạy vào trong sân của gia đình. Sau vụ việc, bà H đến điều trị tại Bệnh viện đa khoa huyện Cẩm Thủy, còn ông S được đưa đến điều trị tại bệnh viện đa khoa khu vực Ngọc Lặc, tỉnh Thanh Hóa.

Theo kết quả khám thương ban đầu và hồ sơ bệnh án của Bệnh viện đa khoa Cẩm Thủy xác định bà Nguyễn Thị H bị các thương tích: Vết thương mặt gan đốt một, ngón một bàn tay trái làm gãy ngón một bàn tay trái (ngón cái); vết thương liên kề ngón một - hai kích thước 3 cm.

Tại bản kết luận pháp y về thương tích số 711/2018/TTPY ngày 13/11/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Thanh Hóa kết luận bà H bị tổn thương cơ thể 6% sức khỏe.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra, người bị hại Nguyễn Thị H yêu cầu ông S phải bồi thường các chi phí điều trị, phục hồi thương tích, thu nhập bị mất, tổn thất tinh thần và công người chăm sóc với tổng số tiền 41.065.000 đồng. Cụ thể như sau: Tiền viện phí 7.878.000 đồng, tiền thuốc mua ngoài 4.387.000 đồng, tiền bồi thường tổn thất tinh thần 10.000.000 đồng, tiền ngày công lao động 12.000.000 đồng, tiền thuê người chăm sóc trong thời gian điều trị 6.000.000 đồng, tiền thuê xe đi lại thăm khám trong thời gian điều trị 800.000 đồng. Tại phiên tòa bà H bổ sung yêu cầu bồi thường thiệt hại về tổn thất tinh

thần 40 tháng lương tối thiểu tương đương với số tiền 59.600.000 đồng. Tổng cộng là 100.665.000 đồng. Hiện ông S chưa bồi thường cho người bị hại.

Về vật chứng vụ án: Thu giữ 01 gậy bằng luồng, dài 150cm, đường kính rộng nhất 06cm, trên thân gậy có bám vật chất màu nâu đỏ, các đốt (mắt) trên thân gậy đã được gọt sạch; 01 gậy gỗ dài 168cm, đường kính rộng nhất 04cm, có một đầu được vát nhọn, trên thân gậy có bám tạp chất màu nâu đỏ; 01 chiếc xà beng bằng kim loại màu đen, dài 65cm, một đầu được đập vát.

Đối với bà Nguyễn Thị H, đã có hành vi dùng đoạn gậy gỗ, cứng chắc đánh thẳng vào trán ông Nguyễn Xuân S gây thương tích. Kết quả giám định pháp y về thương tích xác định ông S bị tổn thương cơ thể 11% sức khỏe. Xét thấy, hành vi của bà Nguyễn Thị H có dấu hiệu của tội “Cố ý gây thương tích”, quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự, quá trình giải quyết vụ án trong giai đoạn truy tố, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thành đã có văn bản đề nghị cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thạch Thành khởi tố vụ án hình sự khác để điều tra, xử lý trách nhiệm hình sự đối với bà Nguyễn Thị H theo quy định pháp luật.

Do có hành vi trên, tại Bản án hình sự sơ thẩm số 38/2019/HS-ST ngày 21/8/2019 của Tòa án nhân dân huyện Thạch Thành đã áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134 ; điểm i, o, x khoản 1 Điều ; Điều 33 BLHS 1999; khoản 3 Điều 134; điểm c, d khoản 2 Điều 290, khoản 2 Điều 136 BLTTHS; Điều 590, 357 BLDS; điểm a, b khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội khóa 14.

Xử phạt: Nguyễn Xuân S 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng. Buộc Nguyễn Xuân S phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bà Nguyễn Thị H số tiền 31.315.000 đ (Ba mươi một triệu ba trăm mười lăm nghìn đồng). Ngoài ra Bản án hình sự sơ thẩm còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 04/9/2019, bị hại Nguyễn Thị H kháng cáo đề nghị tăng hình phạt và tăng tiền bồi thường đối với Nguyễn Xuân S;

Trong quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm, người bị hại là chị Nguyễn Thị H có đơn xin rút yêu cầu xử lý hình sự đối với Nguyễn Xuân S.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung của bản án sơ thẩm, đồng thời xin Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án do bị cáo đã thỏa thuận bồi thường xong, bị hại Nguyễn Thị H đã rút yêu cầu xử lý hình sự; Người bị hại trình bày bị cáo đã ăn năn hối cải và bồi thường đầy đủ thiệt hại nên người bị hại tự nguyện rút yêu cầu xử lý hình sự đối với bị cáo, đề nghị Tòa án hủy bản án đã xét xử bị cáo Nguyễn Xuân S và đình chỉ vụ án.

ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thanh Hóa: Người bị hại đã rút yêu cầu xử lý hình sự đối với bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1,2 Điều 155; điểm d khoản 1 Điều 355; Điều 359 BLTTHS hủy bản án sơ thẩm, đình chỉ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã

được tranh tụng tại phiên tòa, lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm, Hội đồng xét xử có căn cứ kết luận:

khoảng 16 giờ 30 phút ngày 06/9/2018, tại Đội 2 Nông Tr, xã Thạch Qu, huyện Thạch Th trong lúc cãi vã, chửi bới nhau với bà Nguyễn Thị H về việc bà H xây dựng trái phép trên đất của gia đình được giao quản lý, Nguyễn Xuân S đã dùng đoạn gậy luồng cứng chắc, là loại hung khí nguy hiểm đánh vào ngón cái bàn tay trái bà H gây thương tích , theo giám định trung tâm pháp y tỉnh Thanh Hóa kết luận với tổng tỷ lệ tổn hại sức khỏe bà Nguyễn Thị H là 6%. Do có hành vi nêu trên của Nguyễn Xuân S đã bị Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử về tội “Cố ý gây thương tích” theo khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[2] Ngày 14/11/2019, Tòa án nhân dân tỉnh Thanh Hóa nhận được Đơn xin bãi nại của chị Nguyễn Thị H đề nghị đình chỉ điều tra, truy tố, xét xử vụ án, có xác nhận của UBND xã Thạch Quảng và tự nguyện thỏa thuận bồi thường.

[3] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại Nguyễn Thị H trình bày việc rút yêu cầu xử lý hình sự đối với bị cáo là do bị hại hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc. Bị cáo, bị hại đều đề nghị Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

Xét thấy, vụ án này được khởi tố theo yêu cầu của bị hại Nguyễn Thị H, tại giai đoạn chuẩn bị xét xử phúc thẩm, bị hại Nguyễn Thị H đã tự nguyện rút yêu cầu khởi tố đối với bị cáo nên Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ khoản 1, 2 Điều 155; Điều 359 BLTTHS và nội dung hướng dẫn tại Công văn số 254/TANDTC-PC ngày 26/11/2018 của Tòa án nhân dân Tối cao về việc người đã yêu cầu khởi tố vụ án hình sự rút yêu cầu theo quy định tại Điều 155 BLTTHS, hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án đối với hành vi “Cố ý gây thương tích” của Nguyễn Xuân S.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ: Khoản 1, 2 Điều 155; điểm d khoản 1 Điều 355; Điều 359 của Bộ luật tố tụng hình sự. Điểm d khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

1. Hủy toàn bộ Bản án sơ thẩm hình sự sơ thẩm số 38/2019/HS-ST ngày 21/8/2019 của Tòa án nhân dân huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa

2. Đình chỉ vụ án hình sự đối với hành vi “Cố ý gây thương tích” của Nguyễn Xuân S.

3. Án phí phúc thẩm: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao tại Hà nội;
- VKSND Cấp cao tại Hà nội;
- VKSND tỉnh Thanh Hoá;
- VKSND huyện Thạch Thành;
- TAND huyện Thạch Thành;
- Công an huyện Thạch Thành;
- Bị cáo; người bị hạ;
- Cơ quan Thi hành án HS, DS;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(đã Ký)

Quách Văn Thành